

Ani mots

VOLUME V • NUMÉRO 2 • AUTOMNE 1997

Une journée au poil!

ZOOTHÉRAPIE QUÉBEC vous propose
la 5^e édition de son événement annuel.

Le CHIENS/CHIENS-CHAUDS 97 débute par un rassemblement.
Toi, ton chien; moi, ma chienne : faisons connaissance...

Puis, question de se faire voir,
et de se dégourdir les pattes, on s'offre
une marche dans les rues du quartier!

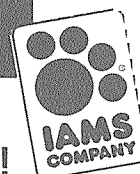
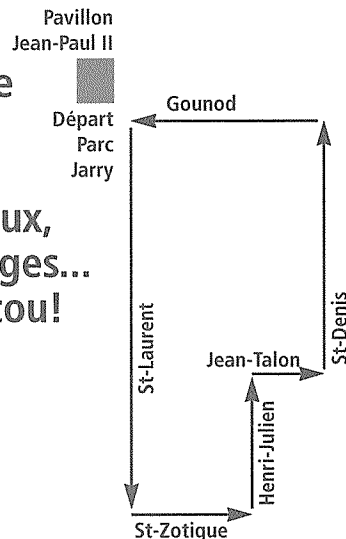
Ensuite, c'est la fête au Parc Jarry : des jeux,
des démonstrations, des kiosques, des tirages...
des chiens-chauds et des biscuits pour Pitou!



la grande fête du civisme,
le rendez-vous des chiens et des maîtres.

Le 5 octobre 1997, de 10h à 17h :
le parc est aux poilus!

Rendez-vous au pavillon Jean-Paul II
du parc Jarry, beau temps, mauvais temps!



Hé merde !

Non non! Soyez sans inquiétude, aucune tuile ne nous est tombée sur la tête. Bien au contraire.

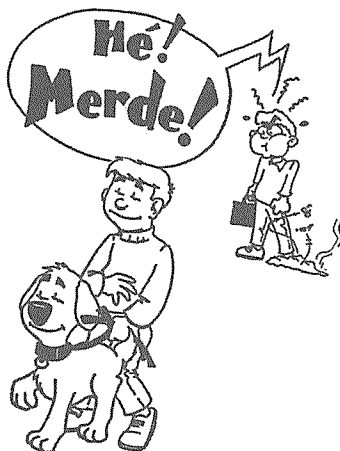
Vous vous souvenez «Scoop the poop» au printemps dernier? On vous demandait alors un slogan à imprimer sur un sac à m...

Dans le numéro suivant, on publiait vos idées. Si la première idée est réputée être la meilleure, ici ce fut la dernière, celle de Monsieur Yvon Rancourt : **Hé Merde!!!** Vous savez ce qu'on s'exclame quand on marche dedans!!!

Comble de bonheur, on propose l'idée à Monsieur Guy David, directeur général de la compagnie IAMS, qui, à notre grand étonnement (vous savez dans les organismes communautaires, on doute toujours un peu de nous!), la reçoit bien et embarque, des fiançailles en quelque sorte.

Attendez! Ce n'est pas tout. Monsieur David, ça lui plaisait aussi le matériel de Fudge à l'école. Qu'à cela ne tienne, il nous a fait confiance dans ça aussi. On a donc refait une beauté à notre brochure de présentation et réalisé un feuillet d'activités pour les enfants, histoire de leur rappeler les principaux éléments vus en classe. Alors avec l'aide de la compagnie IAMS, du ministre de l'Environnement et de la Faune, Monsieur David Cliche, de l'Académie de médecine vétérinaire et de l'Association canadienne pour le bien-être animal, on a imprimé tout ce qu'on avait projeté. Vous pensez qu'on est contents??? Ce n'est pas le mot.

Finalement, le mot de Cambronne, ça porte chance!



Zoothérapie Québec
(514) 388.0535



À vos sacs, citoyens!
Dépannez un propriétaire de chien
Offrez-le à un voisin insouciant.
Glissez-le dans votre poche discrètement
Mais... servez-vous-en!

Dr Richard P. Cyr
Clinique G.E.M. inc. 89

docteur en chiropratique

7454, rue Saint-Denis
(514) 271.3963

MOTUS!

Traduction générale
et technique

25, Blue Moon
Ottawa (Ontario) K1K 4K5
(613) 749.4594

*Chère Roxane, même à Ottawa,
tu continues de nous gêner.
P.S. Circé et Bali te font la bise!*

Camp chien - maître

Au programme
Des cours,
ateliers,

démonstrations
et activités
pratiques:

- Nouvelles approches en éducation
- Nouveaux instruments: le licou (instrument alternatif au collier coulissant), le «clicker», le «touch stick», etc.
- Obéissance de base..



Séjour

Du 10 octobre au 13 octobre 1997

Les coûts

- 315\$ / maître et chien
- 225\$ / accompagnateur

Sont inclus

- Hébergement (occ. double)
- Tous les repas et collations



Lieu

Auberge La Huardière
Saint-Michel-des-Saints
places limitées à 20 chiens

Infos

La ZooQ : (514) 388.0535



J. Marc Vaillancourt
*Docteur
en médecine vétérinaire*

Hôpital vétérinaire
de Westmount
349, avenue Victoria
(514) 487.5300

Clinique vétérinaire
Côte-des-Neiges
4507, chemin Côte-des-Neiges
(514) 738.6491

L'image
de la
ZooQ
est
griffée

(514)
526.
4139

9-1-1... CHIEN!

Quelle que soit la saison, une intervention rapide est vitale lorsque vient le temps de faire face aux problèmes de santé des chiens

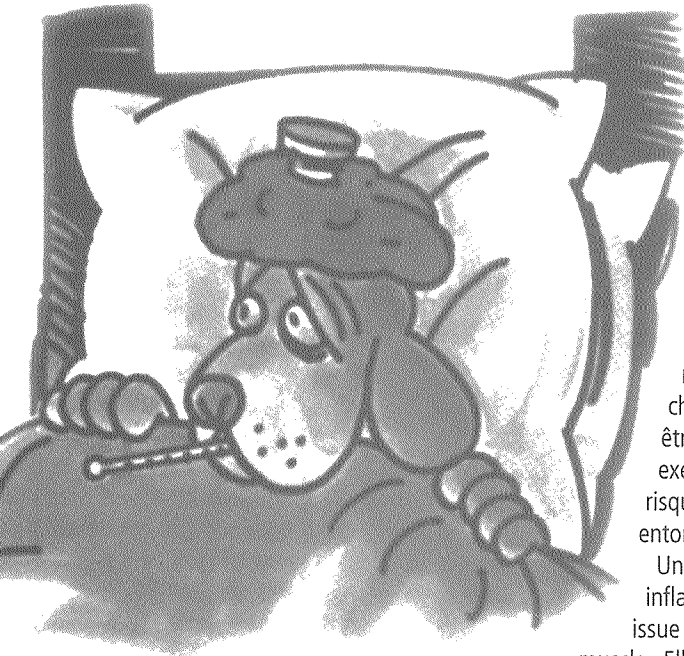
par Gail Schmieder, D.M.V.

Une urgence peut se produire n'importe quand, mais une bonne préparation peut éviter bien des soucis. En effet, une intervention rapide réduit les risques de conséquences graves dans une situation d'urgence. Parmi les différents problèmes qui peuvent se manifester, bon nombre d'entre eux se produisent plus fréquemment à certaines périodes de l'année.

L'hiver engendre des problèmes associés au froid. Même s'ils sont habituellement plus résistants au temps froid que les êtres humains, les chiens peuvent être victimes d'hypothermie ou de gelures s'ils n'ont pas accès à un abri adéquat. Une telle situation est plus fréquente dans le cas des chiens âgés ou malades, ou encore des chiens qui n'ont pas été habitués aux conditions météorologiques locales.

L'hypothermie se produit lorsque la température du corps entier de l'animal diminue de façon considérable. Si vous croyez que votre chien souffre d'hypothermie, vérifiez la température de son corps au moyen d'un thermomètre rectal enduit de gelée de pétrole (Vaseline). Si la température est inférieure à 32°C (90°F), votre chien est victime d'hypothermie. Comme bon nombre de thermomètres standards n'enregistrent pas des températures si basses, dites-vous que votre chien souffre d'hypothermie si la température indiquée se trouve sous le niveau minimal du thermomètre.

Si tel est le cas, rentrez votre chien, enveloppez-le dans des couvertures et réchauffez-le à l'aide de bouillottes d'eau tiède. Évitez cependant toute chaleur excessive car vous risquez de le brûler.



En cas d'hypothermie modérée ou grave (votre chien semble léthargique ou même comateux), emmenez-le immédiatement chez le vétérinaire le plus près de chez vous après lui avoir administré les soins mentionnés ci-dessus.

Il est question de gelure lorsqu'une partie du corps de l'animal est gelée. Il s'agit le plus souvent des coussinets plantaires, des organes génitaux extérieurs ou de la pointe des oreilles. Dégelez délicatement la zone touchée en y appliquant des compresses d'eau tiède ou en l'immergeant dans l'eau tiède (entre 39°C et 40°C ou 102°F et 104°F). Il est possible que votre chien ressente une légère douleur ou encore une douleur aiguë. Consultez toujours votre vétérinaire aussitôt que possible afin que ce dernier évalue la gravité des blessures et s'assure qu'il n'y a aucun risque de gangrène ou de perte de tissu.

Lorsque, enfin, l'hiver cède sa place au printemps, une toute nouvelle gamme de problèmes fait son entrée. Dès que le temps le permet, les gens et les chiens courent et jouent à l'extérieur en proie à un enthousiasme renouvelé. Chez les chiens comme chez les êtres humains, les exercices vigoureux risquent d'occasionner des entorses ou des foulures. Une foulure est une inflammation musculaire issue de la surutilisation d'un

muscle. Elle peut être rapidement guérie par du repos et, au besoin, par un anti-inflammatoire tel que l'aspirine. Une entorse est une blessure au niveau d'une articulation et de ses ligaments. Cette blessure est plus grave qu'une foulure. Elle nécessite du repos à plus long terme, et, la plupart du temps, des anti-inflammatoires. Si votre chien se met soudainement à boiter, vérifiez s'il s'est coupé ou si une partie de son corps est enflée. Si tel n'est pas le cas et s'il ne semble pas souffrir, gardez-le calme pendant deux ou trois jours en limitant sa période d'exercice à l'extérieur à de courtes marches en laisse (pas plus de 5 minutes).

Si votre chien prend du mieux, il n'est pas nécessaire de consulter le vétérinaire. Toutefois, vous devez emmener votre chien à la clinique dès que possible s'il ne supporte pas son poids sur l'une de ses pattes, s'il boite davantage, si sa condition générale ne s'améliore pas, s'il semble souffrir ou si une partie de son corps est enflée.

L'été est une saison très divertissante pour les chiens et leurs maîtres. Ensemble, ils prennent part à diverses activités extérieures comme des excursions dans le bois ou des séjours au bord d'un lac. Toutefois, lorsqu'un chien se met à explorer, il revient souvent avec des problèmes. Par exemple, il peut se faire piquer par un insecte, notamment par une abeille ou par une guêpe. À moins que le chien n'y soit allergique, une piqûre ne pose pas vraiment de problème. À l'aide d'une petite paire de pince, retirez délicatement le dard et appliquez une compresse d'eau froide pendant 5 à 10 minutes afin de réduire la sensation de douleur. Si votre trousse de premiers soins comprend un antihistaminique tel que Benadryl, vous pouvez en donner à votre chien. Il est cependant préférable de discuter à l'avance de la posologie avec votre vétérinaire.

Votre chien risque de subir une grave réaction allergique s'il a été piqué à plusieurs reprises (par exemple, s'il s'est fait attaqué près d'un nid d'abeilles ou de guêpes). Administrez-lui immédiatement un antihistaminique et consultez le vétérinaire. Si votre chien a déjà fait une réaction allergique grave, demandez à votre vétérinaire si vous devriez inclure de l'adrénaline dans votre trousse de premiers soins.

Par ailleurs, il est possible que votre chien rencontre un porc-épic sur sa route. Les piquants du porc-épic sont munis de barbillons microscopiques qui les enfoncent

TROUSSE DE PREMIERS SOINS

Ruban adhésif

Bandages de gaze

Tampons de gaze

Bandages élastiques

Tampons d'ouate

Onguent antibiotique

Alcool

Peroxyde d'hydrogène

Antihistaminique
(consultez votre vétérinaire)

Nettoyant antibactérien
(tel qu'un savon «Betadine» ou au chlorexidine)

Comprimés d'aspirine tamponné
(consultez votre vétérinaire)

Pincés

Pincés hémostatiques ou pincés à bords pointus

Petite paire de ciseaux à bandage

Muselière
(ajustée à la taille de votre chien)

Lorsque le barbillon est sorti, coupez l'autre extrémité et retirez l'hameçon. Employez des pincés afin d'éviter que l'hameçon ne s'enfonce dans votre peau. Une fois l'hameçon retiré, nettoyez bien la blessure avec de l'eau savonneuse, puis appliquez une petite quantité de crème antibactérienne. Consultez votre vétérinaire si l'hameçon est inaccessible, si la peau enfle ou s'il y a des écoulements.

La saison estivale comporte un autre risque: les morsures de serpent. Il s'agit d'une

davantage dans la peau s'ils ne sont pas enlevés. S'il n'y a pas beaucoup de piquants et s'il n'y en a pas dans la bouche du chien, vous pouvez tenter de les retirer vous-même. Au moyen d'une petite paire de pincés ou de pincés hémostatiques, agrippez la base du piquant tout près de la peau et retirez-le délicatement. Comme cette intervention est douloureuse, vous devrez peut-être museler votre chien. Consultez votre vétérinaire si votre chien ne tolère aucunement l'intervention, s'il a beaucoup de piquants sur son corps ou s'il a des piquants dans la bouche.

Tout comme les piquants de porc-épic, les hameçons ont des barbillons, mais il vous faut adopter une approche différente. N'essayez jamais de tirer sur un hameçon pour le retirer; vous devez plutôt pousser vers l'avant afin de le libérer. Encore une fois, cette intervention est douloureuse pour l'animal et vous devrez peut-être lui mettre une muselière. Si vous croyez en être capable, vous pouvez essayer de faire sortir l'hameçon en poussant dessus à travers la peau.

situation plutôt rare en raison de la prudence instinctive des chiens envers les reptiles, mais elle n'est pas impossible. Si votre chien est mordu par un serpent, gardez-le calme et confortable, et, si vous le pouvez, placez-le dans votre automobile. Votre chien doit recevoir immédiatement des soins médicaux.

Un problème des plus fréquents au cours des mois d'été est le coup de chaleur. Un scénario typique qui peut facilement être évité se produit lorsqu'un chien est laissé dans une automobile. Même si les fenêtres des portières sont entrouvertes ou s'il ne fait pas excessivement chaud à l'extérieur, la température à l'intérieur du véhicule peut rapidement atteindre un niveau dangereux. De plus, n'oubliez pas que le soleil change de position tout au long de la journée; ainsi, le fait de garer votre voiture à l'ombre n'est pas une garantie de confort pour votre animal.

Les chiens peuvent également souffrir de coups de chaleur lorsqu'ils sont très actifs par une journée très chaude, surtout si le taux d'humidité est élevé ou s'ils ont un accès limité à de l'eau ou à l'ombre. Comme dans le cas de l'hypothermie, les chiens malades ou blessés sont plus susceptibles d'avoir des coups de chaleur. Les chiens obèses et, notamment, les races au museau quelque peu «écrasé» tolèrent encore moins la chaleur.

Les coups de chaleur sont le contraire de l'hypothermie. Ils se produisent lorsque la température du corps passe soudainement au-dessus de 41°C (106°F). Au départ, le chien halète beaucoup et ses gencives deviennent rouge foncé. Si le coup de chaleur s'aggrave, vous pourrez remarquer les symptômes suivants (en ordre de gravité croissante):

1. anxiété
2. pouls rapide
3. corps chaud au toucher ou température supérieure à 41°C
4. crises
5. coma : le chien doit être soigné le plus vite possible.

9-1-

D'abord, tentez de faire baisser la température du corps jusqu'à 39,5°C (103°F) en immergeant votre chien dans de l'eau fraîche et non froide. Lorsque le corps de l'animal atteint la bonne température, séchez-le à la serviette et emmenez-le chez le vétérinaire. Il est toujours nécessaire de consulter le vétérinaire si la température du corps dépasse 41°C car de graves répercussions peuvent se développer au cours des

appliquer une pommade à l'oxyde de zinc sur le dessus de son museau. L'automne est une saison fraîche et agréable, surtout si l'été a été très chaud. C'est aussi la saison pendant laquelle les gens préparent leur pelouse et leur jardin pour l'hiver. Les produits chimiques pour gazon peuvent s'avérer irritants et, quelquefois, toxiques. Comme toujours, le meilleur traitement est la prévention. Assurez-vous que votre chien ne se trouve pas sur une pelouse traitée pendant au moins 24 heures. S'il entre en contact avec un produit quelconque, lavez-le afin d'éliminer tous les résidus sur sa peau. S'il vomit, consultez votre vétérinaire.

s'il développe fréquemment des éruptions cutanées, tentez d'obtenir un diagnostic de votre vétérinaire. Si votre chien a une réaction allergique aiguë accompagnée d'urticaire et de fortes démangeaisons, et surtout s'il est enflé autour des yeux, de la bouche et des oreilles, emmenez-le chez le vétérinaire. Si la clinique se trouve à plus de 30 minutes de chez vous, donnez un antihistaminique à votre chien. Les réactions allergiques les plus graves se caractérisent par une difficulté à respirer. Dans un tel cas, le chien doit recevoir immédiatement des soins médicaux.

*lorsqu'un
chien se met
à explorer,
il revient
souvent
avec des
problèmes*

La préparation est la clé du succès dans les cas d'urgence. Il est toujours mieux d'éviter de pareilles situations, mais, confronté à un tel scénario, le fait de savoir quoi faire peut sauver la vie de votre chien.

D^{re} Gail Schmieder est propriétaire d'une clinique vétérinaire qu'elle exploite à Hudson, au Québec. Elle élève également des épagneuls bretons avec lesquels elle participe activement à des expositions canines, à des concours d'obéissance et à des exercices sur le terrain.

Une situation semblable peut se produire lorsque les chiens, notamment les chiots, ingèrent une plante toxique. Consultez votre vétérinaire et donnez-lui le nom ou une description détaillée de la plante et l'heure approximative de l'ingestion.

Les chiens souffrent d'allergies tout au long de l'année, mais celles-ci semblent plus prononcées à l'automne et au printemps. Essayez d'éviter que votre chien n'entre en contact avec les éléments auxquels il est allergique. S'il se gratte constamment ou

48 heures
suivant le coup de chaleur.

Si votre chien est blanc ou pâle, il risque de brûler au soleil. Les vétérinaires affirment toutefois qu'il s'agit d'un phénomène rare. Vous pouvez prévenir les coups de soleil en empêchant votre chien d'être exposé aux rayons directs du soleil et en vous assurant qu'il a accès à un endroit ombragé aux heures de zénith. Vous pouvez également

QUESTIONS LES PLUS POSÉES PAR LE VÉTÉRINAIRE

Dans le cas d'une urgence, vous aurez peut-être besoin de consulter le vétérinaire afin qu'il évalue la situation. Essayez de rester calme et d'aider le vétérinaire même si cela peut sembler difficile. Soyez prêt à répondre aux questions suivantes:

1. Qu'est-il arrivé?
2. À quel moment cela s'est-il produit?
3. Quel âge a votre chien? De quelle race et de quel sexe est-il?
4. Votre chien semble-t-il alerte ou est-il déprimé et léthargique?
5. Votre chien vomit-il? Combien de fois a-t-il vomi au cours des dernières heures? Que vomit-il?

6. Votre chien souffre-t-il de diarrhée? Y a-t-il du sang dans ses selles?
7. Votre chien a-t-il fréquenté un endroit où les maladies contagieuses sont répandues (par ex., filariose du chien, toux de chenil, maladie de Lyme)?
8. Si votre chien a ingéré du poison, quel est le nom de la substance nocive? S'il a absorbé un médicament non approprié, quel est le nom du médicament? Il est recommandé d'avoir la bouteille ou le contenant entre les mains afin de donner tout renseignement supplémentaire, au besoin.

Répondez de façon concise et directe. Toute information superflue ne fait que semer la confusion et ralentir l'établissement du diagnostic du vétérinaire.

9-1-1... CHIEN!

Urgences non saisonnières

Un gonflement

(dilatation gastrique et volvulus) se produit lorsque l'estomac du chien se remplit d'air. S'il n'est pas traité, le chien peut mourir en quelques heures. Plus le traitement est administré rapidement, plus le chien a des chances de survivre. Les symptômes du gonflement sont des haut-le-cœur avec peu ou pas de résultats, une salivation excessive, l'agitation et, souvent, un gonflement visible de l'estomac. Cet état se produit le plus souvent chez les gros chiens à large poitrail, mais il peut toucher n'importe quelle race de chien. Consultez immédiatement le vétérinaire.

Un choc

nerveux résultant d'un traumatisme ou d'une maladie grave se manifeste chez le chien par des gencives de couleur pâle ou blanche, grise ou bleuâtre ou encore rouge foncé, par une tension artérielle élevée (supérieure à 160 battements par seconde dans le cas des petits chiens) et par un tempérament déprimé ou comateux. Consultez immédiatement le vétérinaire.

La suffocation

se produit lorsqu'un petit objet est coincé dans la gorge. Le chien cherche à respirer, à tousser ou à vomir, et, souvent, il donne des coups de patte près de sa bouche. Consultez immédiatement le vétérinaire.

Une hémorragie

grave a lieu lorsqu'un important vaisseau sanguin est coupé. Consultez immédiatement le vétérinaire. Si du sang jaillit sporadiquement ou, surtout, s'il jaillit selon les battements du cœur, appliquez un linge propre ou un tampon gaze sur la zone

coupée et assurez une pression constante, puis rendez-vous chez le vétérinaire. Une des zones qui saignent le plus qui n'est cependant pas un cas d'urgence est l'oreille. Appliquez une pression sur l'oreille pendant 5 à 10 minutes jusqu'à ce que le sang soit coagulé.

Des brûlures

peuvent être le résultat d'un contact avec un fil électrique, un poêle chaud, un radiateur, une couverture chauffante ou le feu. Des brûlures chimiques sont également possibles. Consultez immédiatement le vétérinaire car il est souvent difficile d'évaluer la gravité d'une brûlure en raison de la couleur foncée de la peau de bon nombre de races de chien. S'il n'y a aucun doute que la brûlure est mineure (aucune cloche ne s'est formée et la brûlure n'est pas plus grosse qu'une pièce de 25 cents), nettoyez doucement la zone touchée avec de l'eau fraîche, puis appliquez une pommade appropriée telle que de l'aloès ou de la crème «Betadine».

La paralysie

chez les chiens est toujours un cas d'urgence. Plus le traitement est administré rapidement, plus il sera efficace. Dites-vous que votre chien souffre de paralysie s'il est incapable de bouger ses pattes arrière. Consultez immédiatement le vétérinaire.

Fractures

Les chiens souffrent souvent de fractures. Si un fragment d'os est visible à travers la peau ou si le chien a une blessure ouverte près d'une fracture, consultez immédiatement le vétérinaire. Si votre chien refuse de s'appuyer sur une patte, et surtout si cette patte pend mollement, il est

possible qu'elle soit fracturée. Demandez au vétérinaire d'évaluer la gravité de la blessure au cours des 12 prochaines heures.

Quasi-noyade

À l'occasion, les chiens peuvent être victimes de quasi-noyade. S'il est vrai qu'ils apprennent rapidement à nager, ils doivent d'abord apprendre à nager. Dans le cas d'une piscine par exemple, les chiens doivent apprendre comment en sortir. Rappelez-vous que, à l'instar des humains, les chiens peuvent être pris de panique et vous mettre en danger lorsque vous tentez de les secourir. Soyez prudent. Une fois le chien sorti, soulevez son corps par-dessus sa tête pendant 30 secondes au plus afin que l'eau puisse s'écouler. Couchez-le sur le côté et vérifiez sa respiration et son pouls. S'il ne respire pas, fermez sa gueule avec votre main et soufflez délicatement dans ses narines jusqu'à ce que son poitrail se soulève légèrement. Relâchez le chien. Répétez cette étape jusqu'à ce que le chien respire de lui-même. Consultez toujours le vétérinaire car votre chien peut également souffrir d'hypothermie et risque de développer une pneumonie. Pour obtenir plus de renseignements sur les techniques de réanimation pour chiens, consultez votre vétérinaire.

** Cet article a paru dans la revue **Dogs in Canada Annual 1997** sous le titre **CANINE 9-1-1** (Vol. 88, N°4, pp 84-87). Nous remercions l'auteure, le docteur Gail Schmieder, de nous avoir aimablement permis de traduire son texte. Le docteur Schmieder pratique la médecine vétérinaire à **L'Hôpital vétérinaire de Hudson, 5412, Harwood, Hudson, QC J0P 1H0***

CLINIQUES VÉTÉRINAIRES

DeLorimier et Rosemont

5931, de Lorimier, Montréal
(514) 721.4946

Jean-Talon

4127, rue Jean-Talon Est, Montréal
(514) 728.8191

Masson

3988, rue Masson, Montréal
(514) 727.1911

Le récit de Juliette

Je vous écris une touchante histoire dont les héros sont un jeune garçon de huit ans (que nous appellerons Bobby) et une jeune chienne Terre-Neuve, ma Juliette, alors âgée de six mois seulement.

Je travaille dans un Centre de services sociaux et le jeune m'a été référé en raison d'une phobie des chiens qui le tenaillait depuis que, tout petit, il avait été mordu par un Rottweiler. Il était en thérapie depuis ce temps.

Dans le processus de sa thérapie, il était rendu à rencontrer un chien. C'est alors que j'ai eu l'idée de lui apporter des photos de ma Juliette, puis d'organiser une rencontre entre elle et Bobby. C'est de ce moment dont je veux vous parler.

Lorsque, le jour convenu, je suis arrivée à mon bureau avec ma Terre-Neuve, le jeune

garçon m'attendait déjà, en compagnie de sa mère et d'une collègue de travail. À voir Bobby, il était nerveux: il se collait à sa mère, suçait son pouce et avait les orteils recroquevillés dans ses sandales d'été. À ce moment, j'ai demandé à Juliette de se coucher. Ce qu'elle fit. Elle ressentait la peur de Bobby, je ne l'avais jamais vue à ce jour dans un si calme état. Intérieurement, elle devait lui dire qu'elle était un bon chien et qu'il n'avait pas à la craindre.

Une dizaine de minutes passèrent et Bobby est venu, tout doucement, du bout des doigts, caresser les flancs de ma Juliette. Il ne voulait pas encore s'approcher de la tête de l'animal, de peur d'être mordu. Cette étape dura au moins une demi-heure.

Juliette, encore un chiot malgré sa taille de géante, demeurait calme, toujours. Enfin, Bobby parvint à lui flatter les oreilles. Quel

ne fut pas son étonnement de constater à quel point elles étaient grandes! Il en rit de bon coeur, chassant de la sorte le reste de son inquiétude. Il s'intéressa à ce moment au Terre-Neuve et ne s'arrêta pas de me questionner sur ce que Juliette savait faire. Lorsque la rencontre se termina, la mère prit une photo de Juliette et de son fils pour immortaliser l'événement.

Je suis partie avec Juliette au bout de deux heures. Bobby quitta alors de son côté. Ce ne fut pas sans émotion que je l'entendis, au loin, de sa petite voix aiguë, dire, maintenant tout heureux: «Maman, je veux une Terre-Neuve!»

Line Moisan
Isle-Verte, Québec

• en nomination pour le «1996
Newfoundland Nanny of the Year»
décerné par le Newfoundland
Dog Club of Canada

Le récit de Sylvain

Comme je vous le confiais dans ma dernière chronique, je suis intervenant en zoothérapie depuis maintenant trois ans. Essentiellement, mon travail vise à l'amélioration de la qualité de vie des gens en institution. Mon rayon d'action est large: je travaille aussi bien en groupe qu'individuellement, tant sur les plans personnel et affectif, social que récréatif. Les professionnels de ces milieux me transmettent les caractéristiques pertinentes des clients à rencontrer et m'indiquent les objectifs spécifiques à atteindre. J'ai alors l'essentiel pour construire mes interventions.

Mais parfois, des membres du personnel peuvent me transmettre leurs biais, leurs préjugés. Réaction défensive: j'évite, je fuis, je me tiens loin des étiquettes, je m'en méfie. Elles réduisent les individus... alors que mon travail est de les valoriser.

Que mon client souffre de démence ou qu'il ait une déficience intellectuelle, qu'il ait un handicap physique ou qu'il affiche un

comportement inadéquat, j'ai toujours la même attitude de tolérance et d'ouverture. J'aime regarder les gens comme des personnes à part entière. Je sens leurs fragilités et anticipe de découvrir leurs forces.

C'est dans la création d'un lien significatif, avec le chien comme trait d'union entre la personne et moi-même, que réside la beauté de mon travail. Nos rapports sont d'abord une sorte d'apprivoisement, pour elle comme pour moi. Nos paroles et nos gestes tournent autour des chiens. Propos moins menaçants à travers lesquels on découvre l'autre. Puis de nos différences émergent des rapports plus personnels, des rapports basés sur des valeurs qui me sont très très chères: la confiance et la réciprocité.

Je n'y arrive pas sans travail et pas seul non plus: sans la participation de mon client, je n'y arrive pas du tout. Mais je pense que le meilleur allié que j'ai eu dans mes interventions jusqu'à maintenant est aussi

une valeur importante à mes yeux: la sincérité. Et c'est grâce à elle que se produisent régulièrement des situations de partage qui me comblent et qui font que le travail de zoothérapie continue de me passionner. J'adhère bien sûr à un code d'éthique élaboré par mon milieu et j'apprécie par-dessus tout la confiance (encore une fois!) que ce milieu me témoigne dans la réalisation de mes mandats. J'aime ma liberté d'intervenir, libre d'idées préconçues, libre de jugements de valeur, libre de limites, libre de créer des liens significatifs avec des gens esseulés, délaissés.

Il me vient plusieurs images d'hommes et de femmes, rébarbatifs parfois au premier abord, certains décédés, d'autres encore vivants, que j'ai le goût de vous présenter dans mes prochaines chroniques. Je pense plus particulièrement à cet ami octogénaire... À sa mémoire...

Sylvain Lirette



8235, rue Saint-Denis
Montréal (Québec)
H2P 2G7
(514) 388.0535

merci

•
IAMS

pour son appui très important à l'ensemble
des activités de la ZOOQ

•
Agropur,
coopérative agro-alimentaire
et

**Fondation du bien-être animal
du Canada**

pour leur appui au
programme de prévention
des morsures «Fudge à l'école»

•
La Fondation Berthiaume-Du Tremblay

dont la subvention nous a permis
de faire l'acquisition d'un photocopieur

•
Suzanne Laroche

pour sa traduction d'un long,
très long article que nous avons soumis
pour publication

•
Provigo

et
Centre vétérinaire DMV

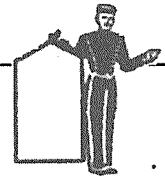
et
Le Berger Blanc Inc.
contrôle animal
pour leur contribution à la réalisation
du Chiens/Chiens Chauds 97

•
**ROBERTS PHARMACEUTICAL
Canada Inc.**

l'état de santé de Shalom
est stabilisé et se maintient
grâce à vous et à FLORINEF

•
Knoll Pharma Inc.

notre vieux FÉLIX
vous est bien reconnaissant
de l'avoir approvisionné
en SYNTHROID



Nettoyeur Petit Prince
pour un service princier

8309, rue Saint-Denis
(514) 381.1322



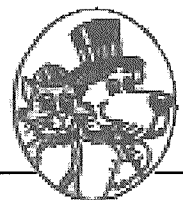
*Nourriture pour animaux
livrée à domicile*

50, rue Sicard, bureau 118
Sainte-Thérèse

(514) 434.4499

1.800.774.4499

HTTP://www.microtec.net/~
nutrizoo/



Monsieur Jeannot
studio de tonte et toilettage

2610, Bélanger Est, Montréal
(514) 728.9586

24, de la Station, Laval

(514) 629.5227

5335, Sherbrooke O., Montréal

(514) 484.4495

11870, boul. Rivière-des-Prairies

(514) 881.9676



Oui j'adhère!



Merci de m'envoyer ma carte de membre! — 20\$ l'an.

Je soutiens Zoothérapie Québec :

25\$ 50\$ 75\$ 100\$

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Code _____ Tél. _____

Zoothérapie Québec est inscrit à Revenu Canada comme organisme de charité